

ATTESTATION DE CONTRÔLE
INSPECTION CERTIFICATE

L'industriel (ou l'organisme d'entretien) déclare, que lors de la fabrication du moteur complet et lors de chaque séjour de ce moteur en usine pour intervention d'entretien, toutes les dispositions réglementaires sont respectées et toutes les informations mentionnées par eux dans le livret à cette occasion sont exactes.

The manufacturer (or maintenance organization) declares that, during the complete engine manufacture and during each stay of this engine at the factory for maintenance operation, all prescribed rules are met and any information mentioned by them in this log book at this occasion is correct.

Lors de chaque livraison du moteur à l'utilisateur, l'Industriel (ou l'organisme d'entretien) certifie et l'Autorité Compétente approuve, par une Attestation de Contrôle datée et signée, que ce moteur :






- a été assemblé et essayé conformément au dossier d'entretien,
- a reçu les modifications et services bulletins mentionnés sur la page de la section A, sur les fiches matricules des modules (si modulaire) et sur les fiches matricules des accessoires suivis
- répond bien aux renseignements divers explicités sur l'Attestation de Contrôle et en d'autres sections du livret, résultant de son séjour en usine,
- a été stocké comme indiqué sur l'Attestation de Contrôle,
- peut-être mis en service sous réserve du respect des consignes des Manuels d'Entretien,
- peut-être mis en service sous réserve du respect des Consignes de Navigabilité reprises dans les Service Bulletins (pour les moteurs civils uniquement).

At each delivery of an engine to the operator, the Manufacturer (or maintenance organization) certifies and the Competent Authority approves, by signed and dated Inspection Certificate (both sides of the sheet hereafter), that the engine:

- was assembled and tested in accordance with the Maintenance Manual,*
- has been submitted to the modifications and Service Bulletins mentioned on the page - section A, on the module log cards (if modular) and on the exchangeable supply log cards,*
- meets the various information indicated on the Inspection Certificate and in other sections of the log book, resulting from its stay in factory,*
- has been stored as indicated on the Inspection Certificate,*
- can be run provided that the Maintenance Manual Instructions are complied with,*
- can be run provided that the Airworthiness Directives set out in the Service Bulletins are complied with (for civil engines only).*

A	Moteur / Engine ARRIEL 2C	S/N	24275
---	------------------------------	-----	-------

ATTESTATIONS DE CONTRÔLE ET DE STOCKAGE
INSPECTION AND STORAGE CERTIFICATE

RENSEIGNEMENTS / REMARKS		STOCKAGE / STORAGE	STOCKAGE / STORAGE	STOCKAGE / STORAGE
<p>Inscrire les remarques ou réglages éventuels utiles à l'utilisateur, qui concernent le moteur complet ou ses éléments non modulaires. Note remarks or possible settings useful to the operator, which are relevant to the complete engine or its non modular items.</p>		<p>Date stockage Storage date</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">19/DEC/2014</div> <p>Nature et validité Nature and validity</p>	<p>Date stockage Storage date</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">25/9/17</div> <p>Nature et validité Nature and validity</p>	<p>Date stockage Storage date</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">15/6/20</div> <p>Nature et validité Nature and validity</p>
<p>Composition du moteur suivant Conf. N° / Engine constitution according to Conf. N° :</p> <p>Dérogation(S) / Concession(s) :</p> <p>Masse déclarée du moteur complet: Weight declared of the complete engine: <u>120 KG 500</u></p>		<p><input type="checkbox"/> Courte durée, 3 mois Short term, 3 months</p> <p><input type="checkbox"/> Longue durée en caisse, 12 mois Long term in case, 12 months</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Longue durée en conteneur, supérieure à 12 mois / Long term in container, more than 12 months</p> <p><input type="checkbox"/> Sur cellule en Enceinte à Hygrométrie Controlée</p> <p>Sous réserve du respect des consignes prévues dans le manuel d'entretien. Providing conditions stated in Overhaul manual are complied with.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> Courte durée, 3 mois Short term, 3 months</p> <p><input type="checkbox"/> Longue durée en caisse, 12 mois Long term in case, 12 months</p> <p><input type="checkbox"/> Longue durée en conteneur, supérieure à 12 mois / Long term in container, more than 12 months</p> <p><input type="checkbox"/> Sur cellule en Enceinte à Hygrométrie Controlée</p> <p>Sous réserve du respect des consignes prévues dans le manuel d'entretien. Providing conditions stated in Overhaul manual are complied with.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> Courte durée, 3 mois Short term, 3 months</p> <p><input type="checkbox"/> Longue durée en caisse, 12 mois Long term in case, 12 months</p> <p><input type="checkbox"/> Longue durée en conteneur, supérieure à 12 mois / Long term in container, more than 12 months</p> <p><input type="checkbox"/> Sur cellule en Enceinte à Hygrométrie Controlée</p> <p>Sous réserve du respect des consignes prévues dans le manuel d'entretien. Providing conditions stated in Overhaul manual are complied with.</p>
<p>L'Industriel / Réparateur agréé The manufacturer / Approved overhaul facility</p>	<p>Contrôle Habilité Authorized Approval</p>			
<p>Date</p> <p align="center">18 Dec 2014</p>	<p>Date</p> <p align="center">18 Dec 2014</p>			
				
<p>Signature - Tampon / Stamp</p>	<p>Signature - Tampon / Stamp</p>	<p> Signature - Tampon / Stamp</p>	<p> Signature - Tampon / Stamp</p>	<p> Signature - Tampon / Stamp</p>

PAGE LAISSEE VIERGE INTENTIONNELLEMENT
PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

A	Moteur / Engine ARRIEL 2C	S/N	24275
---	------------------------------	-----	-------

ATTESTATIONS DE STOCKAGE
STORAGE CERTIFICATE

STOCKAGE / STORAGE	STOCKAGE / STORAGE	STOCKAGE / STORAGE	STOCKAGE / STORAGE	STOCKAGE / STORAGE
Date stockage Storage date <input type="text"/>	Date stockage Storage date <input type="text"/>	Date stockage Storage date <input type="text"/>	Date stockage Storage date <input type="text"/>	Date stockage Storage date <input type="text"/>
Nature et validité Nature and validity	Nature et validité Nature and validity	Nature et validité Nature and validity	Nature et validité Nature and validity	Nature et validité Nature and validity
<input type="checkbox"/> Courte durée, 3 mois Short term, 3 months	<input type="checkbox"/> Courte durée, 3 mois Short term, 3 months	<input type="checkbox"/> Courte durée, 3 mois Short term, 3 months	<input type="checkbox"/> Courte durée, 3 mois Short term, 3 months	<input type="checkbox"/> Courte durée, 3 mois Short term, 3 months
<input type="checkbox"/> Longue durée en caisse, 12 mois Long term in case, 12 months	<input type="checkbox"/> Longue durée en caisse, 12 mois Long term in case, 12 months	<input type="checkbox"/> Longue durée en caisse, 12 mois Long term in case, 12 months	<input type="checkbox"/> Longue durée en caisse, 12 mois Long term in case, 12 months	<input type="checkbox"/> Longue durée en caisse, 12 mois Long term in case, 12 months
<input type="checkbox"/> Longue durée en conteneur, supérieure à 12 mois / Long term in container, more than 12 months	<input type="checkbox"/> Longue durée en conteneur, supérieure à 12 mois / Long term in container, more than 12 months	<input type="checkbox"/> Longue durée en conteneur, supérieure à 12 mois / Long term in container, more than 12 months	<input type="checkbox"/> Longue durée en conteneur, supérieure à 12 mois / Long term in container, more than 12 months	<input type="checkbox"/> Longue durée en conteneur, supérieure à 12 mois / Long term in container, more than 12 months
<input type="checkbox"/> Sur cellule en Enceinte à Hygrométrie Controlée On EHC cellule	<input type="checkbox"/> Sur cellule en Enceinte à Hygrométrie Controlée On EHC cellule	<input type="checkbox"/> Sur cellule en Enceinte à Hygrométrie Controlée On EHC cellule	<input type="checkbox"/> Sur cellule en Enceinte à Hygrométrie Controlée On EHC cellule	<input type="checkbox"/> Sur cellule en Enceinte à Hygrométrie Controlée On EHC cellule
Sous réserve du respect des consignes prévues dans le manuel d'entretien. Providing conditions stated in Overhaul manual are complied with.	Sous réserve du respect des consignes prévues dans le manuel d'entretien. Providing conditions stated in Overhaul manual are complied with.	Sous réserve du respect des consignes prévues dans le manuel d'entretien. Providing conditions stated in Overhaul manual are complied with.	Sous réserve du respect des consignes prévues dans le manuel d'entretien. Providing conditions stated in Overhaul manual are complied with.	Sous réserve du respect des consignes prévues dans le manuel d'entretien. Providing conditions stated in Overhaul manual are complied with.
Signature - Tampon / Stamp	Signature - Tampon / Stamp	Signature - Tampon / Stamp	Signature - Tampon / Stamp	Signature - Tampon / Stamp

A	Moteur / Engine ARRIEL 2C	S/N	24275
---	------------------------------	-----	-------

ATTESTATIONS DE STOCKAGE
STORAGE CERTIFICATE


STOCKAGE / STORAGE	STOCKAGE / STORAGE	STOCKAGE / STORAGE	STOCKAGE / STORAGE	STOCKAGE / STORAGE
Date stockage Storage date <input type="text"/>	Date stockage Storage date <input type="text"/>	Date stockage Storage date <input type="text"/>	Date stockage Storage date <input type="text"/>	Date stockage Storage date <input type="text"/>
Nature et validité Nature and validity <input type="checkbox"/> Courte durée, 3 mois Short term, 3 months <input type="checkbox"/> Longue durée en caisse, 12 mois Long term in case, 12 months <input type="checkbox"/> Longue durée en conteneur, supérieure à 12 mois / Long term in container, more than 12 months <input type="checkbox"/> Sur cellule en Enceinte à Hygrométrie Controlée On EHC cellule	Nature et validité Nature and validity <input type="checkbox"/> Courte durée, 3 mois Short term, 3 months <input type="checkbox"/> Longue durée en caisse, 12 mois Long term in case, 12 months <input type="checkbox"/> Longue durée en conteneur, supérieure à 12 mois / Long term in container, more than 12 months <input type="checkbox"/> Sur cellule en Enceinte à Hygrométrie Controlée On EHC cellule	Nature et validité Nature and validity <input type="checkbox"/> Courte durée, 3 mois Short term, 3 months <input type="checkbox"/> Longue durée en caisse, 12 mois Long term in case, 12 months <input type="checkbox"/> Longue durée en conteneur, supérieure à 12 mois / Long term in container, more than 12 months <input type="checkbox"/> Sur cellule en Enceinte à Hygrométrie Controlée On EHC cellule	Nature et validité Nature and validity <input type="checkbox"/> Courte durée, 3 mois Short term, 3 months <input type="checkbox"/> Longue durée en caisse, 12 mois Long term in case, 12 months <input type="checkbox"/> Longue durée en conteneur, supérieure à 12 mois / Long term in container, more than 12 months <input type="checkbox"/> Sur cellule en Enceinte à Hygrométrie Controlée On EHC cellule	Nature et validité Nature and validity <input type="checkbox"/> Courte durée, 3 mois Short term, 3 months <input type="checkbox"/> Longue durée en caisse, 12 mois Long term in case, 12 months <input type="checkbox"/> Longue durée en conteneur, supérieure à 12 mois / Long term in container, more than 12 months <input type="checkbox"/> Sur cellule en Enceinte à Hygrométrie Controlée On EHC cellule
Sous réserve du respect des consignes prévues dans le manuel d'entretien. Providing conditions stated in Overhaul manual are complied with.	Sous réserve du respect des consignes prévues dans le manuel d'entretien. Providing conditions stated in Overhaul manual are complied with.	Sous réserve du respect des consignes prévues dans le manuel d'entretien. Providing conditions stated in Overhaul manual are complied with.	Sous réserve du respect des consignes prévues dans le manuel d'entretien. Providing conditions stated in Overhaul manual are complied with.	Sous réserve du respect des consignes prévues dans le manuel d'entretien. Providing conditions stated in Overhaul manual are complied with.
Signature - Tampon / Stamp	Signature - Tampon / Stamp	Signature - Tampon / Stamp	Signature - Tampon / Stamp	Signature - Tampon / Stamp

A	Moteur / Engine ARRIEL 2C	S/N	24275
---	------------------------------	-----	-------

CONSIGNES DE NAVIGABILITE APPLIQUEES A LA LIVRAISON
AIRWORTHINESS DIRECTIVES APPLIED AT TIME OF DELIVERY

CONSIGNES DE NAVIGABILITE SUR ELEMENTS NON MODULAIRES ET NON SUIVIS PAR FME
 AIRWORTHINESS DIRECTIVES AT TIME OF DELIVERY ON NON MODULAR ITEMS AND NO FOLLOW-UP USING A LOG CARD

N° C.N. / A.D. DGAC / EASA	AD FAA	Local AD	OBJET / SUBJECT	A / NA *
2007 - 0117 (A)	/	/	Remise en service pour utilisation civile d'un operateur non controlee par une autorité civile. Return to service for Civil Use from an Operator Not Controlled by a Civil Authority.	NA
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-

<p>* A - Application au cours de l'intervention / Application during intervention</p> <p>* NA - Non appliqué / Not applied</p>	<p>Date : 17 Dec 2014</p> <p>Signature - Tampon / Stamp :</p> 
--	---

A	Moteur / Engine ARRIEL 2C	S/N	24275
---	------------------------------	-----	-------

MODIFICATIONS ET SERVICE BULLETINS APPLIQUES OU SUPPRIMES PAR L'UTILISATEUR
MODIFICATIONS AND BULLETIN SERVICES APPLIED OR REMOVED BY OPERATOR

MODIFICATIONS APPLIQUEES SUR ELEMENTS NON MODULAIRES ET NON SUIVIS PAR FME
MODIFICATIONS APPLIED ON NON MODULAR ITEMS AND NO FOLLOW-UP USING A LOG CARD

Modif	Service Bulletin Bulletin Service	Date	Signature Tampon / Stamp	Modif	Service Bulletin Bulletin Service	Date	Signature - Tampon / Stamp	Modif	Service Bulletin Bulletin Service	Date	Signature - Tampon / Stamp

MODIFICATIONS SUPPRIMEES SUR ELEMENTS NON MODULAIRES ET NON SUIVIS PAR FME
MODIFICATIONS REMOVED ON NON MODULAR ITEMS AND NO FOLLOW-UP USING A LOG CARD

Modif	Service Bulletin Bulletin Service	Date	Signature - Tampon / Stamp	Modif	Service Bulletin Bulletin Service	Date	Signature - Tampon / Stamp	Modif	Service Bulletin Bulletin Service	Date	Signature - Tampon / Stamp

